

# GUÍA DEL USUARIO

## LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

El número de modelo y número de serie de este deshumecedor aparecen en el espacio inferior. Estos números están impresos en la placa detrás del depósito de almacenaje de agua.

Modelo No. \_\_\_\_\_

Serie No. \_\_\_\_\_

**IMPORTANTE:** Guarde una copia de su recibo o factura. La fecha del recibo establece el periodo de garantía. Si el servicio es realizado, será de beneficio propio que solicite y obtenga todos los recibos.

Registre su producto

La TARJETA DE REGISTRO DEL PRODUCTO deberá ser llenada completamente, firmada y devuelta a la compañía Frigidaire.

## Contenido

- 2 Garantía
- 3 Instrucciones Importantes de Seguridad
- 3 Lugar
- 3 Cómo trabaja el equipo
- 4 Operación y Características
- 7 Eliminación del agua recolectada
- 7 Cuidado y Limpieza
- 9 Codes de Défaul
- 9 Almacenaje
- 10 Lista de Solución a Problemas Comunes

Opere su deshumecedor sólo como se le indica en esta Guía del Usuario. Estas instrucciones no están pensadas para cubrir todas condiciones y situaciones posibles. Sentido común y precaución deben emplearse al momento de la instalación, operación y mantenimiento del equipo.

# DESHUMEDECEDOR

P/N 2020266A0072 (sp)

# GARANTÍA DEL DESHUMEDECEDOR

*Su producto está protegido mediante esta garantía*

Su artefacto está garantizado por Electrolux. Electrolux ha autorizado a Servicios al Consumidor de Frigidaire y sus servicios autorizados para dar servicio bajo esta garantía. Electrolux no autoriza a nadie más a cambiar o agregar a estas obligaciones bajo esta garantía. Cualquier obligación de servicio o partes bajo esta garantía deberá ser realizada por Servicios al Consumidor de Frigidaire o algún centro de servicio Frigidaire autorizado.

	PERIODO DE GARANTIA	FRIGIDAIRE, A TRAVES DE SUS SERVICIOS AUTORIZADOS SE HARÁ CARGO DE:	EL CONSUMIDOR SE HARÁ RESPONSABLE POR:
<b>GARANTÍA COMPLETA DE UN AÑO</b>	Un año a partir de la fecha original de compra.	Pagar todos los costos por reparación o cambio de partes de este artefacto, en el que se haya probado que tenga defectos en el material o mano de obra.	Costos de llamadas de servicio que estén listados bajo las <b>RESPONSABILIDADES NORMALES DEL CONSUMIDOR.*</b>
<b>GARANTÍA LIMITADA SEGUNDO - QUINTO AÑO (Sistema sellado)</b>	Entre el segundo al quinto año de fecha original de compra.	Reparar o reemplazar cualquier parte en el Sistema Sellado de Refrigeración (compresor, condensador, evaporador y tuberías) en los cuales se haya probado que tengan defectos de material o mano de obra.	Costos de diagnóstico y cualquier costo de desinstalación, transporte y reinstalación que sean requeridos para el servicio. Costos de mano de obra, partes y transporte para servicio en otras secciones que no sea el Sistema Sellado de Refrigeración.

## \*RESPONSABILIDADES NORMALES DEL CONSUMIDOR

Esta garantía se aplica solamente a productos usados en viviendas comunes. El consumidor es responsable por lo siguiente:

1. Uso apropiado del artefacto de acuerdo con las instrucciones provistas con el producto.
2. Instalación apropiada por un centro de servicio autorizado de acuerdo con las Instrucciones provistas con el artefacto y de acuerdo con los códigos locales de gas, de electricidad y de plomería.
3. Conexión apropiada a una fuente de electricidad a tierra de suficiente voltaje, reemplazo de los fusibles quemados, reparación de conexiones sueltas o defectos en los cables de la casa.
4. Gastos necesarios que hagan accesible el artefacto para el servicio, tales como remoción de adornos, estantes, alacenas, etc. que no sean parte del artefacto cuando este fue embarcado por la fábrica.
5. Daños a culminar luego de la instalación.
6. Daño en la unidad luego de retirarla del empaque de cartón.

## EXCLUSIONES

Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. DAÑOS DE CONSECUENCIA O INCIDENTALES TALES COMO DAÑOS A LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES RESULTANTES DE ALGUNA INFRACCIÓN DE ESTE ESCRITO O ALGUNA GARANTÍA IMPLICADA.

NOTA: Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños de consecuencia o incidentales, por lo que esta limitación o exclusión pueda no ser aplicable a usted.

2. Llamadas de servicio que no involucren malos funcionamientos o defectos en la mano de obra o material, o en artefactos que no sean usados en viviendas comunes. El consumidor deberá pagar por tales llamadas.
3. Daños causados por servicios realizados por terceras personas que no sean los de servicio autorizado por Frigidaire; uso de partes, que no estén incluidas en las Partes Genuinas de Renovación de Frigidaire, obtenidas por terceras personas; o causas externas como abuso, mal uso, fuente de electricidad inadecuada o actos de Dios.
4. Productos con números de serie original que sean removidos o alterados y cuya lectura no pueda determinarse.

## SI NECESITA SERVICIO

Guarde su recibo de venta, guía de envío, o algún otro registro apropiado de pago. La fecha en el recibo establece el periodo de garantía para el servicio requerido. Si el servicio es realizado, será de su propio beneficio que solicite y obtenga todos los recibos. Esta garantía escrita le brinda derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos, los cuales varían de estado a estado.

El servicio bajo esta garantía deberá ser obtenido mediante los siguientes pasos, en orden:

1. Contáctese con el Servicio al Consumidor de Frigidaire o los centros de servicio autorizados Frigidaire.
2. Si tiene alguna duda de dónde obtener el servicio, contacte nuestro Departamento de Atención al Consumidor en:

Frigidaire  
P.O. Box 212378  
Augusta, GA 30917  
800-444-4944

CANADA  
Electrolux Canada Group  
6150 McLaughlin Road  
Mississauga, Ontario L5R 4C2  
1-800-265-8352

Características o especificaciones descritas o ilustradas del producto son sujetas a cambios sin previo aviso. Todas las garantías fueron realizadas por Electrolux. Esta garantía se aplica solamente en los 50 estados de los Estados Unidos de América, Puerto Rico y Canadá.

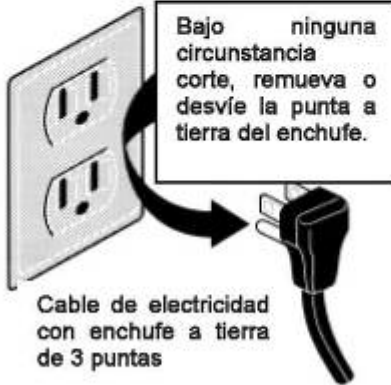
**PARA SERVICIO LLAME AL 1-800-444-4944.**

## Instrucciones Importantes de Seguridad

### ADVERTENCIA

Evite riesgos de incendio o choques eléctricos. No use cables de extensión o adaptadores. No remueva la punta a tierra del cable de electricidad.

Receptáculo a tierra tipo pared



Cable de electricidad con enchufe a tierra de 3 puntas

Lea todas las instrucciones antes de utilizar este deshumecedor. Para reducir el riesgo de incendio, choques eléctricos, o daño a personas durante el uso del deshumecedor, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

### ADVERTENCIA Para su seguridad

No guarde o use gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este u otro artefacto. Lea las etiquetas de advertencias del producto.

### ADVERTENCIA Precauciones para la seguridad de los niños

- Destruya la caja de cartón, bolsas plásticas, y cualquier otro material de empaque inmediatamente luego de desempacar el deshumecedor. Los niños nunca deben usar estos objetos para jugar.
- No deje a los niños solos en un área en donde esté funcionando un artefacto eléctrico.
- No permita que se paren o sienten en el artefacto.

### ADVERTENCIA Información Eléctrica

- Para su seguridad y protección, este deshumecedor está equipado con un enchufe a tierra de 3 puntas en cable de corriente. Bajo ninguna circunstancia, corte, remueva o desvíe la punta a tierra del enchufe.
- Su deshumecedor deberá ser enchufado directamente en un receptáculo a tierra y polarizado de 3 puntas. Si el receptáculo de pared que usted pretende utilizar no acepta un enchufe de 3 puntas, o si usted no está seguro si la salida está adecuada a tierra o protegida por un fusible retardador de tiempo o un cortador de circuito, pida a un electricista calificado para que instale una salida apropiada de acuerdo al Código Eléctrico Nacional y que sea aplicable a los códigos y ordenanzas locales. No use cables de extensión o enchufes adaptadores.
- Nunca desenchufe el deshumecedor tirando del cable de electricidad. Siempre agarre el enchufe firmemente y jale directamente hacia fuera del receptáculo.
- No pinche, doble o anude el cable de corriente.

## Lugar

### Seleccionando el Lugar

IMPORTANTE:

1. Para una mejor efectividad, el deshumecedor deberá ser operado en un área cerrada. Cierre todas las puertas, ventanas y otras aperturas externas de la habitación. El nuevo aire húmedo entra en la habitación.
2. Coloque el deshumecedor en un lugar donde no haya restricción de flujo de aire en la parte frontal de la unidad o en las rejillas del lado izquierdo.
3. Un deshumecedor que funcione en un sótano tendrá un efecto mínimo o casi nulo en algún lugar cerrado de almacenaje adyacente como un ropero o armario, a menos que haya una circulación adecuada de aire dentro y fuera de esta área. Será necesario que instale un segundo deshumecedor en esta área cerrada para un secado satisfactorio.
4. El deshumecedor deberá ser instalado a nivel del piso, y en un lugar que pueda soportar un balde lleno de agua.
5. Deberá haber un mínimo de 12 pulgadas libres de espacio alrededor del deshumecedor.

## Cómo trabaja el equipo

Cuando la unidad se encienda, el ventilador empezará a jalar aire húmedo a través de los espirales deshumecedores. Los espirales condensarán o sacarán la humedad del aire, y el aire seco y tibio fluirá a través de las rejillas laterales hacia la habitación. La humedad retirada del aire será recolectada en un depósito (balde) al frente del deshumecedor.

La unidad está diseñada para operar entre 41°F (5°C), y 96°F (35°C).

Si la unidad es desconectada y necesita conectarse nuevamente, espere tres minutos antes de hacerlo.

Asegúrese que el tanque este ajustado correctamente, de otra forma la unidad no encenderá.

## Nota

La máquina debe estar en posición vertical durante una hora antes de funcionamiento.

---

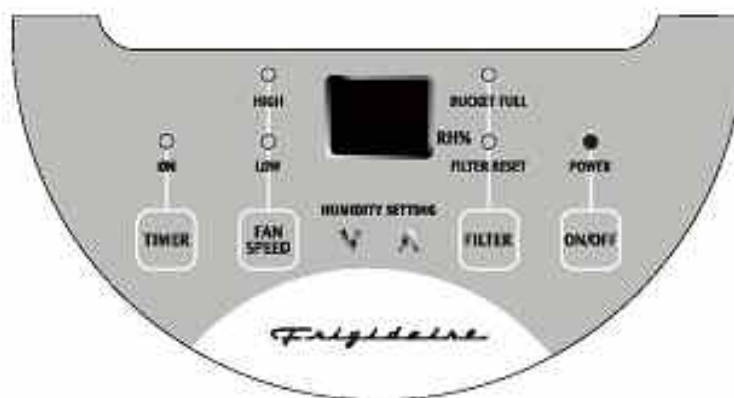
## OPERACIÓN Y CARACTERÍSTICAS

Permita que la unidad alcance la temperatura de la habitación antes de funcionar.

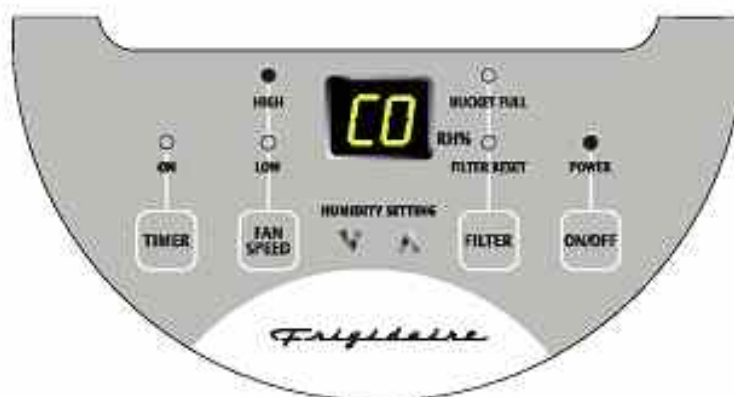
Para empezar a operar el deshumecedor, siga los siguientes pasos:

1. Enchufe el cable de corriente en la salida apropiada a tierra AC 115 voltios. Note que los indicadores de POWER se iluminarán.

NOTA: Si la luz indicadora de "BUCKET FULL" está encendida, quite el depósito y reinstálelo para reajustar la boya.



2. Para encender la unidad presione el botón ON/OFF. La unidad empezará a funcionar en la configuración dada por la fábrica de CONTINUOUS y alta velocidad del ventilador. La demostración lee CO. Es recomendable que deje la unidad funcionando en CONTINUOUS durante los primeros tres o cuatro días hasta que el olor a humedad y sudor hayan desaparecido.



3. Luego de unos días cuando la Humedad Relativa haya declinado, presione el botón HUMIDITY para seleccionar un valor entre el 35% al 85% , de manera que la habitación se mantenga a una concentración confortable. Presionando el  $\Delta$  o  $\nabla$  los botones cambiarán la selección de humedad en el 5% incrementos. Si en cualquier momento usted quiere volver al modo CONTINUOUS, presionando la HUMIDITY  $\nabla$  el botón bajará la Humedad Relativa por el Los incrementos del 5% hasta la demostración lee CO.



4. Puede además utilizar el botón FAN SPEED para cambiar la velocidad del ventilador a HIGH o LOW. La luz indicadora mostrará la configuración que usted haya seleccionado. A mayor velocidad del ventilador más rápido será el retiro de humedad.



5. Nota: Esta función es un recordatorio para limpiar el Filtro de Aire (Vea Cuidado y Limpieza) para una operación y enfriamiento más eficiente. La Luz Indicadora se iluminará luego de 250 horas de operación. Para reajustar luego de la limpieza del filtro, presione el botón "FILTER" (limpiar filtro) y la luz se apagará.

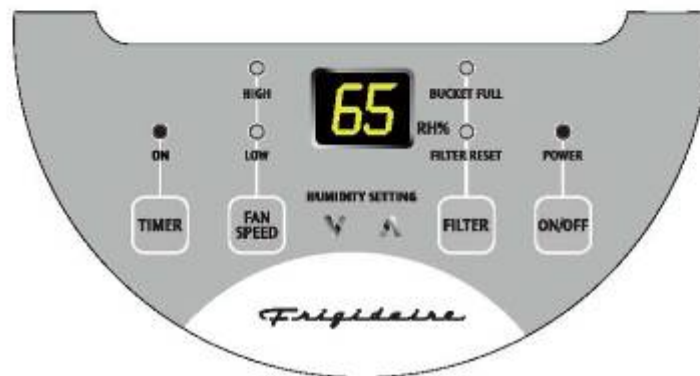


6. La función de TEMPORIZADOR le permite comenzar o apagar de tiempo retardado a incrementos de 0.5 horas hasta 24 horas. Si la unidad está funcionando, entonces el TEMPORIZADOR apagará la unidad después de la selección (Parada de Tiempo Retardado). Si la unidad está apagada el TEMPORIZADOR encenderá la unidad (Comienzo de Tiempo Retardado).

Primero, presione el botón TIMER (TEMPORIZADOR). Para ajustar la configuración del temporizador, toque o pulse la flecha UP + o la flecha DOWN - para cambiar el temporizador con retardo a incrementos de 0.5 horas, hasta 10 horas y luego a incrementos de 1 hora hasta 24 horas. El mando hará la cuenta atrás del tiempo que queda hasta el comienzo o la parada (8, 7.5, 7, etc.). El modo de Comienzo con Retardo selecciona automáticamente los modos de Velocidad de Ventilador y Humedad Relativa la misma que la fijada anteriormente. Apretando el botón TIMER en cualquier momento cancelará la función de Comienzo/Parada con Retardado. La función Comienzo/Parada funcionará hasta que la unidad inicie o detenga su funcionamiento. Una vez eso ocurra, deben repetirse los pasos anteriores nuevamente.

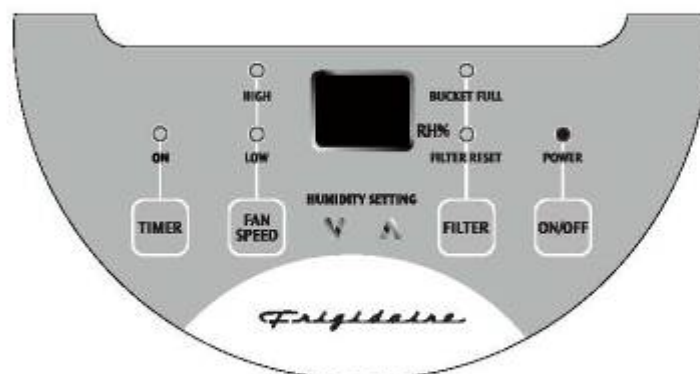
Nota 1: Antes de incorporar el modo TEMPORIZADOR, el indicador de energía se debe encender para demostrar que la energía se está suministrando a la unidad.

Nota 2: Antes de incorporar el modo TEMPORIZADOR, primero presione los botones de HUMEDAD + o - para fijar la humedad relativa deseada.



7. Para apagar la unidad, presione el botón ON/OFF.

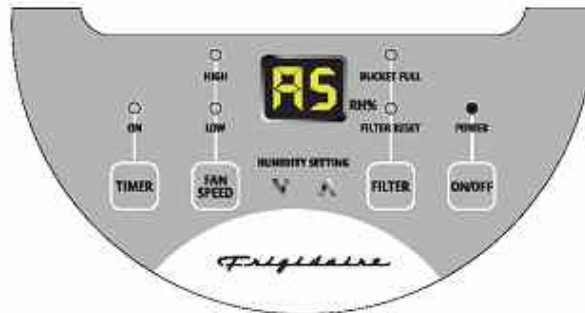
Nota: Mientras que se enchufa la unidad el indicador de energía permanecerá encendido. Solamente quitar el enchufe extinguirá esta luz.



---

## CODIGOS DE AVERIA:

Si la exhibición lee "AS" o "ES" un sensor ha fallado. Entre en contacto con su Frigidaire centro de servicio autorizado.

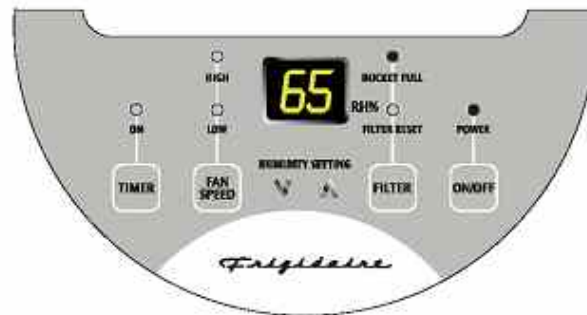


---

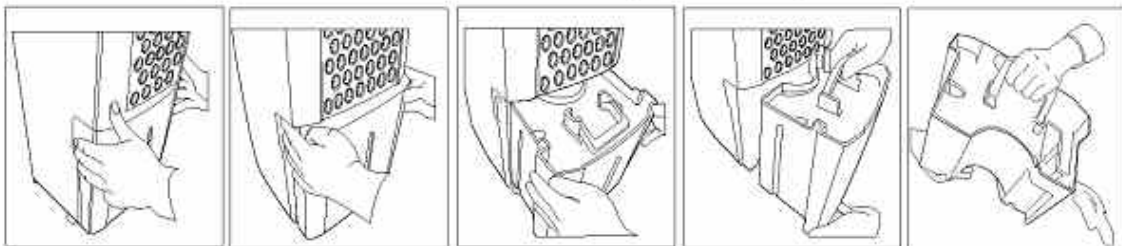
## ELIMINACIÓN DEL AGUA RECOLECTADA

### 1. Vaciado el Depósito:

- a. Cuando el depósito este lleno la unidad se apagará y la luz indicadora de BUCKET FULL se iluminará.

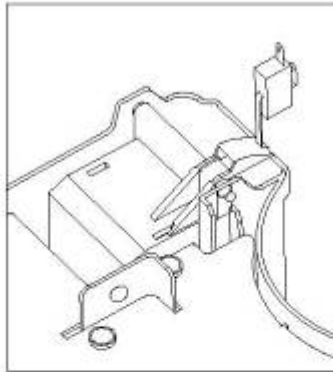


- b. No mueva la unidad en este punto, pues pueda ser que el agua se derrame al piso.
- c. Presione con cuidado los lados del depósito para soltarlo de la unidad.
- d. Remueva el depósito tal como se muestra en las fotos abajo, y vacíe el depósito.



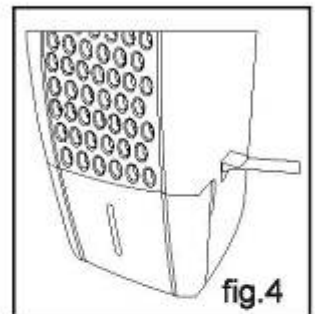
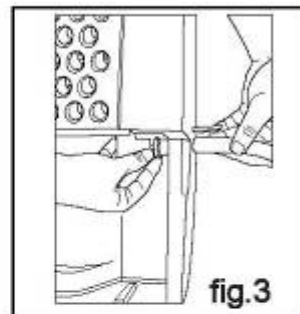
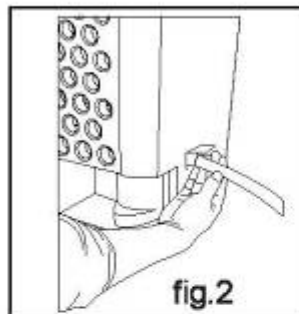
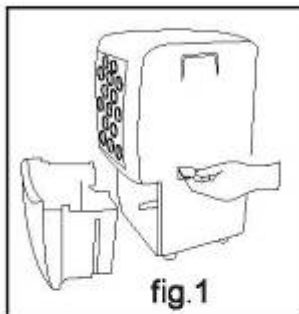
- e. Vuelva a colocar el depósito vacío en la unidad, y una vez que este correctamente colocado, la unidad volverá a encenderse nuevamente.
- f. Escuchará un "click" cuando el depósito este en correcta posición.

Si la luz indicadora de depósito lleno no se apaga, revise que la boya este correctamente colocada en su lugar, tal como se indica en la foto.



## 2. Drenaje continuo

- a. Para el funcionamiento en drenaje continuo, usted necesitará de una manguera de jardín y un drenaje cercano donde pueda descargar el agua.
- b. Remueva el depósito de la unidad y colóquelo a parte.
- c. Levante la cubierta localizada a la derecha de la unidad (mirando desde el frente) (fig.1)
- d. Inserte la terminación de rosca hembra de la manguera a través de la abertura. (fig.2)
- e. Atomille la manguera de jardín en la porción de rosca de la bandeja debajo de la abertura del depósito. (fig.3)
- f. Asegúrese que la manguera esté segura para que no hayan escapes de agua.
- g. Dirija la manguera hacia el drenaje, asegurándose que no hayan dobleces que detengan el flujo del agua.
- h. Coloque el extremo de la manguera en el drenaje.
- i. Coloque el depósito nuevamente en la unidad y asegúrese que esté colocado correctamente. (fig.4)
- j. Seleccione la configuración deseada de humedad y la velocidad del ventilador en la unidad para que empiece el drenaje continuo.



**Nota:** Si la unidad deja de funcionar, revise si la luz de indicación de tanque lleno está iluminada. Si este fuese el caso, remueva el depósito y vacíe el contenido, y luego revise el sello entre la manguera y la bandeja de goteo. Si hubiese un pequeño goteo, reemplace la junta y ajuste la manguera.

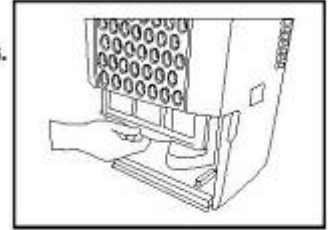


---

## CUIDADO Y LIMPIEZA

### 1. Filtro

- a. Remueva el filtro cada dos semanas basado en condiciones de funcionamiento normales.
- b. Para remover el filtro. Retire el depósito, luego jale el filtro hacia abajo.
- c. Lave el filtro con agua limpia y luego seque.
- d. Reinstale el filtro, Vuelva el depósito.



### 2. Gabinete

- a. Limpie el gabinete con un paño libre de aceites, o use un paño húmedo.
- b. Aspire las rejillas con un accesorio de escobilla.

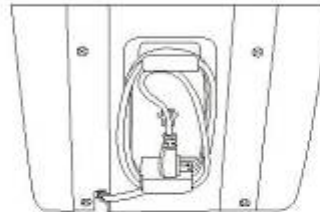
### 3. Depósito de agua

- a. Limpie el depósito con agua tibia y detergente.

---

## Almacenaje

Cuando la unidad no está utilizando, desenchufe la cuerda y utilice el abrigo de la cuerda demostrado para su tipo modelo.



## Lista de verificación para evitar llamadas de reparación

Antes de llamar de reparación, revise esta lista. Puede ahorrarle tiempo y gastos. Esta lista incluye acontecimientos comunes que no son el resultado de mano de obra o materiales defectuosos en este electrodoméstico.

### ACONTECIMIENTO

### SOLUCIÓN

#### EL DESHUMIDIFICADOR NO FUNCIONA.

En enchufe de la pared está conectado. Presione el enchufe firmemente hacia la toma de la pared.

El fusible de la casa está quemado o el interruptor automático de circuito puede haber saltado. Reemplace el fusible con uno del tipo retardo o reajuste el interruptor automático del circuito.

El nivel de sequedad seleccionado se ha alcanzado. El deshumidificador automáticamente se apaga cuando el nivel de humedad seleccionado ha sido retirado del aire. Si quiere retirar más humedad, gire el Control del Humidistato a la posición MAX.DRY (secado máximo). Una vez que el deshumidificador arranca, reajuste el control a la configuración deseada.

La cubeta no está instalada correctamente. Ver "Retiro el Agua Recogida".

El agua de la cubeta ha alcanzado el nivel preajustado. El deshumidificador se apaga automáticamente cuando esto ocurre. Vacíe la cubeta y colóquela nuevamente en su lugar.

El deshumidificador está apagado. Pulse CONT para máxima sequedad.

La luz indicadora de "BUCKET FULL" está encendido. Quite el depósito, vacíe el agua, y reinstálela correctamente.

#### EL DESHUMIDIFICADOR FUNCIONA DEMASIADO.

Las ventanas o puertas cerca del deshumidificador están abiertas hacia el exterior. Cierre todas las ventanas o puertas que dan hacia fuera.

El área a deshumedecer es demasiado grande. Verifique con su distribuidor si la capacidad es la correcta.

La circulación de aire a través del deshumidificador está bloqueada. La parrilla podría estar sucia. Utilice el adaptador tipo capillo de la aspiradora para limpiar la parrilla. Ver "Cuidado y Limpieza". El deshumidificador debe colocarse en un lugar donde no se restrinja en flujo de aire entrando por el espiral trasero o saliendo por la parrilla delantera.

El deshumidificador ha sido instalado o puesto nuevamente en funcionamiento recientemente. Entre más alto el nivel de humedad de la habitación, más tiempo durará el deshumidificador funcionando.

El deshumidificador se encuentra en modo CONT y permanecerá en este modo. Pulse el botón CONT hasta que se apague la luz indicadora. Luego, utilice los botones de humedad para fijar un nivel mayor.

#### EL DESHUMIDIFICADOR ESTÁ FUNCIONANDO PERO LA HABITACIÓN NO ESTÁ SUFICIENTEMENTE SECA.

El ajuste de la humedad es demasiado alto. Pulse el botón ▼ abajo para bajar el ajuste.

El deshumidificador se ha instalado o se ha puesto nuevamente en funcionamiento recientemente. Entre más alto el nivel de humedad de la habitación, más tiempo demora el aire de la habitación en secarse.

El deshumidificador no cuenta con suficiente espacio alrededor para funcionar. El flujo de aire hacia la parrilla delantera está bloqueado. Ver "Selección de la Ubicación."

La temperatura de la habitación es demasiado baja. La unidad no funcionará satisfactoriamente si la temperatura de la habitación está por debajo de 41°F (5°C). Ver "Condiciones de Operación".

Ver las causas bajo EL DESHUMIDIFICADOR FUNCIONA DEMASIADO.

#### EXISTEN FORMACIONES DE HIELO EN LAS ESPIRALES POR ENCIMA DE LA CUBETA O DE LA BANDEJA DE GOTEO.

El deshumidificador se ha encendido recientemente. Esto es normal, debido al refrigerante que fluye por las espirales. Las formaciones de hielo normalmente desaparecen en 60 minutos.

La Temperatura de la Habitación es demasiado baja. Todos los modelos funcionan satisfactoriamente a temperaturas mayores que 41°F (5°C).

#### HAY UN RUIDO COMO UN VENTILADOR.

El aire está circulando a través del deshumidificador. Este es un sonido normal.

**Si fallan estas soluciones, llame al 1-800-444-4944 Servicio de Frigidaire.**